

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1958)**

Heft 1321

PDF erstellt am: **01.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

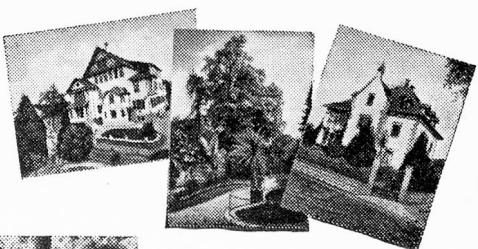
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«Home» for Swiss Nationals Living Abroad — a «pied-à-terre» in the homeland



## “HOME” for Swiss Nationals Living Abroad at Dürrenäesch (Aargau-Switzerland)



A "Home" for every Swiss National Living Abroad Guests of the "Home" pay a nominal fee for board and lodging of 5.— to 10.— Sfr. in cash per day. The "Home" is run on "do-it-yourself" lines, and guests undertake to help in its running, whereas they are free to spend their leisure hours in any way they wish. Personal requests and supplementary services are charged at cost price.

The "Home" is open all the year round. Apply to the Consulate for a prospectus, or write direct to: The Secretary, "Home" for Swiss Nationals Living Abroad, Dürrenäesch (Aargau, Switzerland).

The guests of our "Home", who have come from France, Holland, England, Egypt and Germany, enjoy a walk on a beautiful spring day under the blooming cherry trees at Dürrenäesch. Mr. Métraux (from Paris) who is a painter, seeks to capture on his canvas the splendour of the blossoms at the "Bampfhof".



### Facilities of the „Home”

#### I. Courses at the "Home"

Children are admitted to attend a Swiss day school  
Courses in languages, technical subjects, citizenship etc.  
Housekeeping and cookery lessons  
Professional advice and employment bureau  
Exploratory and sporting excursions  
Advice Bureau for Swiss students from abroad

and "stagiaires"  
Lectures, conferences, meetings etc.

#### 2. A "Home" for Swiss returning to Switzerland

Resettlement  
Comprehensive advice bureau

#### 3. The "Home" for holidays in the country, at any time of the year

Change of scenery and climate  
Fresh air and rest cure  
Good home-grown food

Holidays for students — leave for military recruits  
Youth hostel, camping facilities

The Secretary of the "Home" will be pleased to accept your bookings, without any obligation, and will gladly supply any information desired about costs, schooling fees etc. Your wishes and suggestions are always welcome.

Classes, excursions, etc., can only be arranged where sufficient people are interested. For further details, please refer to the conditions set out in our prospectus.

Auslandschweizer-«Home»... ein «pied-à-terre» in der Heimat